



**Atlantic Voices**

The Newfoundland and  
Labrador Choir of Ottawa

[www.atlanticvoices.ca](http://www.atlanticvoices.ca)

Sunday, January 24, 2016

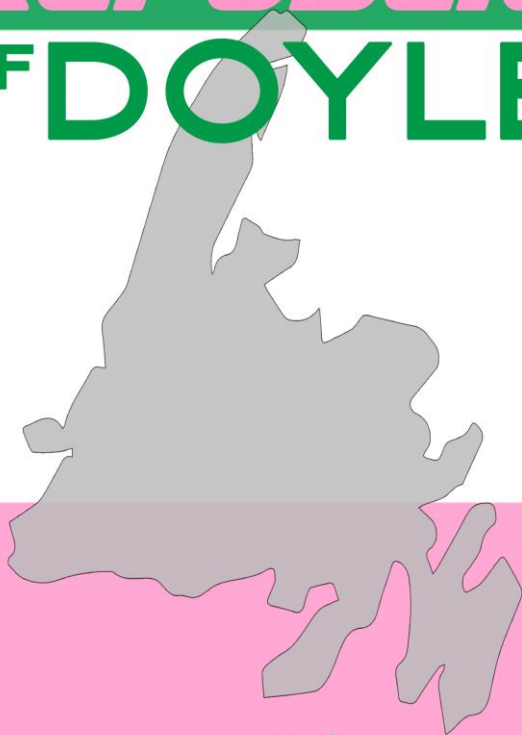
3:00 PM

Centretown United Church

507 Bank Street

Ottawa

# *REPUBLIC* OF DOYLE



Old-time songs of Newfoundland  
from the Gerald S. Doyle collection



Proud Supporter of Atlantic Voices!

**Tradex exclusively serves public servants and their families.**

**As Canada's only at-cost mutual fund company, we offer:**

- No-fee RRSP/RRIF accounts
- No-fee RESP GCWCC donation program
- No-fee TFSA's
- And more!



**Contact us for your free professional portfolio review!**



**85 Albert Street, Suite 1600, Ottawa, ON K1P 6A4**  
**613-233-3344**  [tradex.ca](https://www.facebook.com/tradex.ca)  [info@tradex.ca](https://twitter.com/tradex.ca)

Proud  
Sponsor of:



# Covers of 4 of Doyle's songbooks

## *The Old Time Songs and Poetry of Newfoundland*

"Uncle Joe Dwyer from Island  
Cove came  
With his hatchet, his hammer,  
his chisel and plane,  
The wind from the westward, it  
came on to blow,  
And Uncle Joe Dwyer got  
bogged in the snow."

Songs of  
FOLKLORE,  
HUMOR,  
TRAGEDY and  
HISTORY,  
From the Days  
of Our Forefathers

Printed by the Publishers of  
"THE FAMILY FIRESIDE"  
November, 1921, for  
**Gerald S. Doyle**  
317 Water Street, St. John's, Nfld.

## OLD-TIME SONGS AND POETRY OF NEWFOUNDLAND

SONGS OF THE PEOPLE FROM THE DAYS OF OUR FOREFATHERS

"The Loss of the 'Ellen Munn'"



ADDITIONAL VERSES (COMPLETE SONG) GIVEN ON PAGE 4

SECOND EDITION—1940

PUBLISHED FOR FREE DISTRIBUTION BY  
**GERALD S. DOYLE**  
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND

## OLD - TIME SONGS OF NEWFOUNDLAND



THIRD EDITION 1955

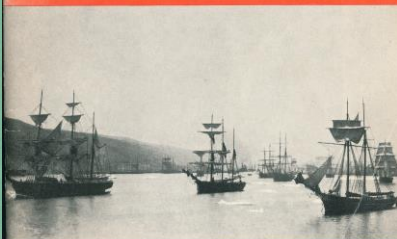
PUBLISHED FOR FREE DISTRIBUTION BY

**GERALD S. DOYLE**

LIMITED  
ST. JOHN'S NEWFOUNDLAND

## OLD-TIME SONGS AND POETRY OF NEWFOUNDLAND

SONGS OF THE PEOPLE FROM THE DAYS OF OUR FOREFATHERS



Fifth Edition - 1978

Published for FREE Distribution by  
**GERALD S. DOYLE LIMITED**

St. John's, Newfoundland

"OUR SIXTIETH YEAR OF SERVICE TO NEWFOUNDLAND"



*James "Bruce" Henderson*

*1950-2015*

Bruce was a hiker, poet, traveler and a lifelong learner. Learning new things was Bruce's great delight: singing with the Atlantic Voices, playing bridge, walking on his hands, cooking. He combined two great interests as Poet Laureate of the Rideau Trail. Bruce was well known for his unique sense of humour. The members of Atlantic Voices will miss his voice and his incredible outlook on life. Here is one of his poems, which helps lend insight into this amazing man.

***Nature is too Extravagant (November 2006)***

***When it rains  
Noah's predicament  
Comes as no surprise***

***The leaves pile up in autumn  
Enough to bury civilization  
If the street cleaners and blowers  
Faded away***

***And winter?  
No subtle veneer of snow and ice  
But blasting blizzards  
That pile it on so deep  
The ERs fill with the infarctions  
Of desperate shovellers***

***A little entropy of weather  
Might be nice  
The smoothing down  
Of high pressure and low***

***A universal calm  
When the weather channel chants  
'Om'***



*Our Mascot*  
*SS Maritime Atlantiika*  
*RIP 2007-2015*



IN LOVING MEMORY OF

TIIKA

A FAITHFUL AND CHERISHED MEMBER  
OF ATLANTIC VOICES WHO LEFT EACH  
ONE OF US BETTER FOR BEING IN HER  
PRESENCE.

"YOU THINK DOGS WILL NOT BE IN HEAVEN?  
I TELL YOU, THEY WILL BE THERE LONG BEFORE ANY OF US."  
—ROBERT LOUIS STEVENSON

SS MARITIME ATLANTIKA  
JULY 18, 2007-NOV 25, 2015

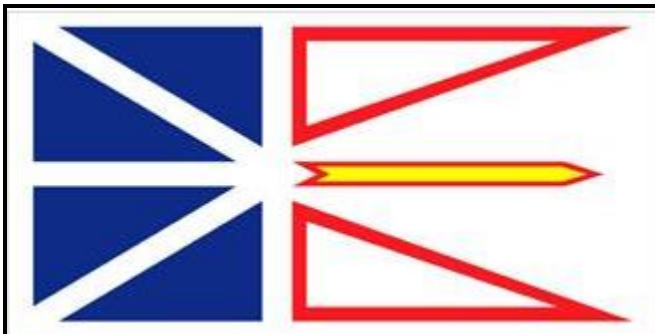
## **Ode to Newfoundland**

**When sun-rays crown thy pine-clad hills,  
And summer spreads her hand,  
When silvern voices tune thy rills,  
We love thee, smiling land.  
We love thee, we love thee,  
We love thee, smiling land.**

**When spreads thy cloak of shimm'ring white,  
At Winter's stern command,  
Thro' shortened day and starlit night,  
We love thee, frozen land,  
We love thee, we love thee,  
We love thee, frozen land,**

**When blinding storm gusts fret thy shore,  
And wild waves lash thy strand,  
Thro' sprindrift swirl and tempest roar,  
We love thee, wind-swept land,  
We love thee, we love thee,  
We love thee, wind-swept land.**

**As loved our fathers, so we love  
Where once they stood we stand;  
Their prayer we raise to Heaven above,  
God guard thee, Newfoundland.  
God guard thee, God guard thee  
God guard thee Newfoundland.**





## **Atlantic Voices: The Newfoundland and Labrador Choir of Ottawa**

**Atlantic Voices:** *The Newfoundland and Labrador Choir of Ottawa* was founded in the spring of 2002. *Atlantic Voices* is an amateur choir in its fourteenth season, with a repertoire consisting mainly of Newfoundland, Maritime, and Celtic songs and music. Its members are primarily made up of expatriate Newfoundlanders, Labradorians and Maritimers, but singers and musicians from any background are more than welcome to join.

Rehearsals are held on Tuesday evenings at the Riverside Churches of Ottawa (3191 Riverside Drive) from 7-9:30 p.m. If you would like to join the choir, please contact our president by email to: [president@atlanticvoices.ca](mailto:president@atlanticvoices.ca). Visit our website at [www.atlanticvoices.ca](http://www.atlanticvoices.ca) for more information about the choir.

### **Scott Richardson, Musical Director**

Scott Richardson is active as a freelance accompanist and choir director. He is the pianist for the Ottawa Choral Society, and has also accompanied the Carleton University Choir, the Canadian Centennial Choir and the Ottawa Children's Choir. In addition to his freelance piano work, Scott maintains a busy schedule of private teaching. Since 2007, he has been the Music Director of Atlantic Voices: The Newfoundland and Labrador Choir of Ottawa. As well as conducting Atlantic Voices, Scott is also the Music Director of Musica Viva Singers of Ottawa.

Scott grew up in Dartmouth, Nova Scotia, and studied music at Mount Allison University. His graduate studies took him in a different direction, however, and he completed a Ph.D. in English literature at the University of Ottawa. As an organist and choir director, Scott has held various positions in the Atlantic Provinces and in Ottawa, and is currently Music Director at Orleans United Church.

### **Theresa Clarke, Accompanist**

Theresa Clarke holds Bachelor of Music and Education degrees from the University of Ottawa. She has enjoyed the past thirty-four years serving Ottawa's musical community as a Musical Director, Pianist, Organist, and Piano Accompanist. Theresa presently teaches Music at Sacred Heart Catholic High School, where she is the Founder and Artistic Director of the Sacred Arts Performance Program which provides training and performance opportunities for young vocalists, instrumentalists, dancers and actors.

Theresa has served as the Musical Director for musical theatre productions for GOYA Theatre Productions, Maple Leaf Productions, Act Out Theatre, and the Ottawa School of Speech and Drama. Theresa is currently the Musical Director for the Confidential Musical Theatre Production (Montreal), the Music Minister and Organist for Emmanuel United Church, and the Piano Accompanist for the Atlantic Voices Choir and for the Ottawa Bach Choir.

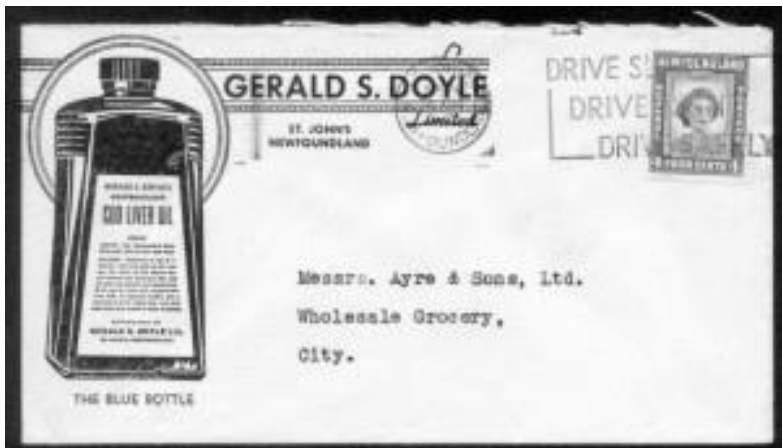
## Fumblin' Fingers

Since its formation in 2005, the Fumblin' Fingers Band has given 166 public performances at various fundraisers, seniors' residences, birthdays, lobster suppers, and kitchen parties. They have recorded 3 CDs, which are available for purchase in the Downstairs Hall following the concert.

Band members are Celeste Bradbury-Marshall (MC, singer, guitar, percussion), Lynn Petros (fiddle, mandolin), Wayne Mercer (guitar, mandolin), Dave Huddlestone (guitar, spoons, bass), Tom Murray (fiddle), and Hannie Fitzgerald (accordions, leader).

They can be contacted via their website: [www.fumblinfingers.ca](http://www.fumblinfingers.ca)

Email: [fumblinfingers@gmail.com](mailto:fumblinfingers@gmail.com)





## **Atlantic Voices Executive Committee**

Brien Marshall (President)  
Janice Cross (Vice-President, Operations)  
Margaret-Anne Park (Vice-President, Media)  
Joy Phillips-Johansen (Secretary)  
John Desrochers (Treasurer)  
Denise Arsenault (Past President)  
Elisabeth Dempsey & Jackie Hirvonen (Music Librarians)  
Hannie Fitzgerald (Special Advisor)

### **Musical Director**

Scott Richardson

### **Accompanist**

Theresa Clarke

### **Publicity**

Catherine Semple, Allan McDonald, Margaret Lavictoire, Joy Phillips-Johansen, Angie Stockley

### **Special Events**

Winston Babin

### **Fundraising**

Allan McDonald

### **Programme Cover & Posters**

Luke Stephenson

### **Translation**

Nicole Lefebvre

### **Programme**

Margaret-Anne Park

### **Master of Ceremonies**

Brien Marshall

### **Silent Auction**

Rosemary Bernath, Katharine Robinson

### **Kitchen Coordinator**

Catherine Semple

### **Technical Music Support**

Jennifer Cunningham, Hannie Fitzgerald, Doug Murphy,  
Margaret-Anne Park

### **Section Reps**

Nicole Lefebvre, Celeste Bradbury-Marshall,  
John Cunningham, Don MacDonald

### **Webmaster**

Allan McDonald

**Atlantic Voices:  
The Newfoundland and Labrador Choir of  
Ottawa**

**Sopranos**

Marian Barton  
Lucie Béland-O'Keefe  
Lora Bruneau  
Renée Carosielli  
Jennifer Cunningham  
Melody Dallaire  
Lise Eaman  
Ann Erdman  
Joan Fisher  
Sarah Gauld  
Sandra Gould  
Allison Hewitt  
Tina Johansson  
Marie Kusters  
Margaret Lavictoire  
Nicole Lefebvre  
Nancy MacGregor  
Anne Makhoul  
Elaine Moores  
Margaret-Anne Park  
Joy Phillips-Johansen  
Heather Reardon  
Katharine Robinson  
Catherine Semple  
Kelda Sinclair  
Pam Smith  
Rowan Terrell  
Lindsay Thomson-  
Marmen

**Altos**

Denise Arsenault  
Mary Arseneau  
Rosemary Bernath  
Celeste Bradbury-Marshall  
Susan Conrad  
Janice Cross  
Elisabeth Dempsey  
Shelley Ferrell  
Hannie Fitzgerald  
Joan Foster-Jones  
Jackie Hirvonen  
Susan Huddlestone  
Marilyn Johnston  
Liz McKeen  
Judith Madill  
Wendy Martin  
Cynthia Matthews  
Joan Milne  
Amy Norman  
Willa Rea  
Maureen Sheppard  
Linda Walker

**Tenors**

John Cunningham  
Gayle Dumsday  
Marla Fletcher  
Gordon Gauld  
Allan Higdon  
David Huddlestone  
Dan King  
Roger McCullough  
Allan McDonald  
Robert Price  
Al Ritchie  
Lucas Stephenson

**Basses**

Winston Babin  
David Fraser  
Gérard Garneau  
Victor Laurin  
Don MacDonald  
Roy Maddocks  
Brien Marshall  
Gerry Matthews  
Bill Morris  
Doug Murphy  
John O'Keefe  
Julian Parker  
Doug Sinclair  
Darcy Terrell  
Ted Welch

# Programme Notes

Between 1927 and 1978, Gerald S. Doyle produced 5 editions of a Newfoundland songbook that he gave away through his booming pharmacy business. They played a huge role in popularizing homegrown Newfoundland folksongs around the island and far beyond. At the time, song collectors in the English-speaking world were focused on finding scraps of ancient ballads miraculously surviving in the modern world. Doyle, however, was interested not in antiquity but in the recent song-making culture of the island, and he tried to preserve that local musical tradition. Our programme highlights the way these songbooks created our very notion of the 'Newfoundland folksong tradition'.

## Ode to Newfoundland

Governor Sir Cavendish Boyle composed the words to this beloved anthem in 1902, as a four-verse poem entitled *Newfoundland*. British composer Sir Hubert Parry, a personal friend of Boyle, set the poem to music. On May 20, 1904 it was chosen as Newfoundland's official anthem. This distinction was dropped when Newfoundland joined the Canadian Confederation in 1949. Three decades later, in 1980, the province re-adopted the song as an official provincial anthem, the first province in Canada to do so.

## Bonavist' Harbour (Feller from Fortune)

In the fifties, the National Museum of Canada sent Kenneth Peacock to collect folksongs in Newfoundland. This song was one of his notable finds, collected not in an outport, ironically, but in St. John's. Peacock later travelled to Fortune and inquired unsuccessfully about the 'Feller' of the title. He did record a variant called *The Feller from Burgeo* from a local singer, but the words on the recording were inaudible. Peacock suggests that "the words that were audible indicated that the variant would probably be unprintable anyway." The popular version of *Feller from Fortune* steers clear of anything explicitly obscene, using 'fishing' as a euphemism. Gerald S. Doyle included several selections from the Museum's collection in the 1955 edition of his songbook, and thanks to its appearance in that publication, within a decade of Peacock's visit, *Feller from Fortune* became one of the best-loved Newfoundland songs. Our arrangement is by Newfoundland composer Donald Cook.

## The Wreck of the Steamship Ethie

Ed English was captain of the Steamship Ethie on Dec. 10<sup>th</sup>, 1919 when she was set upon by a fierce winter gale and shipwrecked on a shoal near Martin's Point, Bonne Bay, Newfoundland. All 92 on board were

saved, including a baby who was sent ashore in a mail bag. Captain English was presented with an award for his seamanship during this disaster.

### **Lukey's Boat**

Nova Scotia and Newfoundland have both claimed this song as a local composition. Folksong collector Helen Creighton was told by her Nova Scotian singers that 'Lukey' was a Lunenburg man. But according to tradition in Brookfield, Bonavista Bay (NL), the composer was Virtue Kean, a locally famous poet and songwriter who set out to poke fun at local resident Luke Gaulton, and performed the song to great laughter at the Methodist Church Hall. Gaulton later had his revenge by adding his own verse making fun of Virtue's well-known hypochondria, and suggesting some scandal involving Kean and the local doctors. The song was first collected by Elisabeth Greenleaf in 1929 in Twillingate, NL. Its publication in the 1940 edition of the Gerald S. Doyle songbook helped solidify its status as a Newfoundland classic. In 2010, Canadian composer Donald Patriquin arranged *Lukey's Boat* as part of a set of folksongs commissioned by Musica Viva Singers of Ottawa. He dedicated the arrangement to his own grandson... Lukey! The tune Patriquin used was a Nova Scotian version of the melody, rather than the Newfoundland variant that Great Big Sea made familiar through their recordings.

### **'Twas Getting Late Up in September**

This gentle love song originated in Labrador. It was collected by Kenneth Peacock in Broyle, on Newfoundland's Avalon Peninsula, while he was recording songs for the National Museum of Canada. For the 1955 edition of his songbook, Gerald S. Doyle selected a number of ballads from that National Museum collection, rescuing them from obscurity; *'Twas Getting Late Up in September* was one of those additions.

### **My Father's Old Sou'wester**

This song was collected by Kenneth Peacock in 1951 from a traditional singer in Stock Cove, Bonavista Bay. At the time, folklorists were searching for examples of folk culture that had been passed orally from generation to generation, but by mid-century the influence of mass media in even the most out-of-the-way places meant that singers were now mixing the old tunes with adapted versions of songs they had heard on the radio. *My Father's Old Sou'wester* was originally written for the radio drama *Irene B. Mellon*, which was broadcast over station VOGY. It was one of the 18 selections from Peacock's collection (along with *I'se the B'y* and *Feller from Fortune*) that Gerald S. Doyle included in his 1955 edition of the songbook.

## **The Blooming Bright Star of Belle Isle**

This is a Newfoundland adaptation of an old Irish love song, *Loch Erin's Sweet Riverside*. It tells the familiar story of a lover who returns after a long absence, and tests his sweetheart's faithfulness before revealing himself to be her long-lost love. First published in *Ballads and Sea Songs of Newfoundland* in 1933, *The Blooming Bright Star of Belle Isle* was also included in the 1940 edition of the Doyle songbook, though set to a different tune than the one used by Eleanor Daley in our arrangement.

## **We'll Rant and We'll Roar (The Ryans and the Pittmans)**

This Newfoundland favourite was composed in the 1880s by Henry LeMessurier, a civil servant, newspaper editor, and politician who represented Burin in the House of Assembly. The tune is based on the well-known sea chanty *Spanish Ladies*. The outports listed in the final verse are located on Placentia Bay.

## **Squid-Jiggin' Ground**

Arthur Scammell wrote this comic tale of chaos on the squid-fishing ground as a school project when he was just 15 years old, setting his lyrics to the Irish fiddle tune *Larry O'Gaff*. *Squid-Jiggin' Ground* was first published in the 1940 edition of the Gerald S. Doyle songbook. Scammell went on to record the song in 1943. His recording was hugely popular, and the tune was later covered by everyone from Hank Snow to The Irish Rovers. Newfoundland native Kathleen Allan arranged it in 2013 for the Philharmonic Choir of the Newfoundland Symphony.

## **Kelligrew's Soiree**

Johnny Burke, the "Bard of Prescott Street", was a prolific composer of topical songs about St. John's life at the turn of the 20<sup>th</sup> Century. His Kelligrew's Soiree is a comic ballad in the style of Irish popular songs of the day. A fancy-dress ball ends up in a brawl. The earliest version pokes fun solely at local characters, but in rewriting the song for a non-Newfoundland audience, Burke introduced the names of American political figures, including a few presidents, plus the names of some of the champion boxers of the era. The version we are performing this afternoon was composed especially for this concert by Canadian composer Janet Stachow.

## **Memorial at Beaumont-Hamel**

This year marks the 100<sup>th</sup> anniversary of the Battle of the Somme. On the first day of the battle, July 1<sup>st</sup>, 1916, the Newfoundland Regiment suffered horrendous losses in the attack at Beaumont-Hamel, France. Of 780 men who went forward, only 68 showed up for roll call the next day.

The Newfoundland Memorial Park at Beaumont-Hamel, France was dedicated to their memory in 1925. Ottawa choir director and organist Matthew Larkin wrote this composition on the occasion of the visit of the Anglican Chorale of Ottawa to the site. The text of his composition is taken from a poem by the English poet John Oxenham which is inscribed on the Dedication Stone at the memorial:

*Tread softly here! Go reverently and slow!  
Yea, let your soul go down upon its knees,  
And with bowed head and heart abased strive hard  
To grasp the future gain in this sore loss!  
For not one foot of this dank sod but drank  
Its surfeit of the blood of gallant men.  
Who, for their faith, their hope,—for Life and Liberty,  
Here made the sacrifice,—here gave their lives.  
And gave right willingly—for you and me.*

*From this vast altar—pile the souls of men  
Sped up to God in countless multitudes:  
On this grim cratered ridge they gave their all.  
And, giving, won  
The peace of Heaven and Immortality.  
Our hearts go out to them in boundless gratitude:  
If ours—then God's: for His vast charity  
All sees, all knows, all comprehends—save bounds.  
He has repaid their sacrifice:—and we—?  
God help us if we fail to pay our debt  
In fullest full and unstintingly!*

## **A Land Called Labrador**

Labrador musician Harry Martin spent his working days as a wildlife officer, which instilled in him a deep love of the landscape of the place. He has beautifully expressed that love in this contemporary folksong. Hannie Fitzgerald, a founding member of Atlantic Voices, and a proud Labradorian, has arranged Martin's song for the choir, and we present it today for the first time.

## **Petty Harbour Bait Skiff**

This ballad, written by John Grace of St. John's, commemorates the events of June 8<sup>th</sup>, 1852, when a skiff was caught in a squall near Petty Harbour and all but one of its crew were drowned. The tragedy was witnessed by the whole community, who could do nothing to help. However, a Mr. Jacob Chafe was able to save one of the fishermen, 'young Menshon'; in a verse not included in our arrangement of the song, Chafe is hailed as "that hero brave". The song was first collected



by Gerald S. Doyle and became widely known thanks to his series of songbooks. Nancy Telfer arranged the song for treble choir in 1992. Her arrangement closes, somewhat surprisingly, with strong accents and a direction to sing forte. According to Telfer, that strong finish represents the grief of the people acting as “a protest against the sea itself.”

### **A Great Big Sea**

This song was collected by Gerald S. Doyle and published in the 1940 edition of his songbook. Although the lyrics are playful and are set to a lively dance tune, ‘*A Great Big Sea*’ was, in fact, inspired by a harrowing 1920 weather event, when a large storm in Bonavista Bay struck Canaille and Long Beach, pushing the beach across the road and around the home of the Keough family.

### **I’s’e the B’y**

Kenneth Peacock collected this song from Lloyd Soper and Bob MacLeod of St. John’s in 1951. ‘*I’s’e the B’y*’ was published in the 1955 edition of the Doyle songbook, which brought it to the attention of a wider Newfoundland public. It was also featured in the 1954 book *Folk Songs of Canada* by Edith Folke and Richard Johnston, which was used in classrooms throughout Canada. Through that publication, ‘*I’s’e the B’y*’ became perhaps the best-known of all Newfoundland songs. Our arrangement is by John Churchill, an English composer with an Ottawa connection: he was hired in the mid-1960s by Carleton University to create their new Music Department.

### **Let Me Fish off Cape St. Mary’s**

This gentle, nostalgic song about the rugged southern tip of the Avalon Peninsula has become such a part of Newfoundland culture that many assume it is an old ballad. In fact, *Let Me Fish Off Cape St. Mary’s* was written in the mid-forties by Otto Kelland, the Superintendent of Her Majesty’s Penitentiary in St. John’s. He was also a skilled writer and, maker of model boats. The publication of *Let Me Fish Off Cape St. Mary’s* in the 1955 Gerald S. Doyle songbook made it one of the most widely-known Newfoundland songs. We present it in a stirring new arrangement by Canadian composer Willi Zwodzdesky.



# Music Programme

*Pre-Show Entertainment provided by Fumblin' Fingers*

## PART I

**Ode to Newfoundland**

Sir Cavendish Boyle

*arr. Hannie Fitzgerald & Norman E. Brown*

**Bonavist' Harbour**

*(Feller from Fortune)*

Traditional Newfoundland

*arr. D.F. Cook*

**The Wreck of the Steamship Ethie**

Traditional Newfoundland

*arr. Donald Patriquin*

**Lukey's Boat**

Traditional

*arr. Donald Patriquin*

**'Twas Getting Late Up in September**

Traditional Newfoundland

*arr. D.F. Cook*

**My Father's Old Sou'wester**

*(Violin: Ian Richardson)*

Traditional Newfoundland

*arr. D.F. Cook*

**The Blooming Bright Star of Belle Isle**

Traditional Newfoundland

*arr. Eleanor Daley*

**We'll Rant & We'll Roar**

*(The Ryans & the Pittmans)*

Henry LeMessurier

*arr. Mark Sirett*

**Squid-Jiggin' Ground**

Arthur Scammell

*arr. Kathleen Allen*

**Kelligrew's Soiree**

Johnny Burke

*arr. Janet Stachow*

***Intermission & Silent Auction Bidding***

*(Please join us in the Downstairs Hall)*



## PART II

### Memorial at Beaumont-Hamel

*(Solo: Doug Murphy)*

Matthew Larkin

### A Land Called Labrador

Harry Martin

*arr. Hannie Fitzgerald*

### Petty Harbour Bait Skiff

Traditional Newfoundland

*arr. Nancy Telfer*

### A Great Big Sea

*(Spoons: David Huddlestone;*

*Violin: Ian Richardson)*

Traditional Newfoundland

*arr. Lori-Anne Dolloff*

### I'se the B'y

Traditional Newfoundland

*arr. John. Churchill*

### Let Me Fish Off Cape St. Mary's

Otto Kelland

*arr. Willi Zwozdesky*

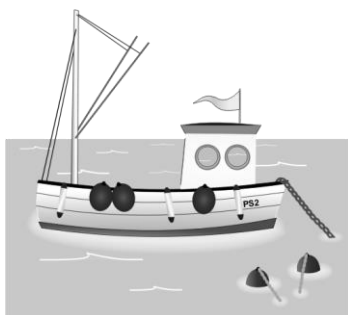
**Please Join Us in the Downstairs Hall after the Concert  
for a Reception & the conclusion of the Silent Auction.**

## Website

Please visit our website regularly for the latest information about Atlantic Voices: [www.atlanticvoices.ca](http://www.atlanticvoices.ca)

## CDs & Cookbooks

Want to hear more? *Atlantic Voices: The Newfoundland and Labrador Choir of Ottawa* has recorded several CDs that include repertoire from previous concerts. CDs and our 10<sup>th</sup> Anniversary cookbook are available for sale in the Downstairs Hall during the intermission and at the reception following the concert, as well as through our website.



# **Many thanks to all our generous Silent Auction Donors!**

Atlantic Voices is most thankful and grateful that our audience comes out to listen to us and support us. The auctions we have during our concerts play a huge part in allowing us to bring you music and fun. Without this support, we couldn't continue to do what we do. So, come down and see what we have to bid on. There are some great items to be had, and maybe even something for a special occasion -- or 'just because'!

Thank you so much for supporting us in past auctions, the auction today and the ones in the future!



## **SILENT AUCTION BUSINESS DONORS**

**Epicuria Fine Food Store**

**Hair by Eli**

**Harvest House**

**Ipss Inc.**

**JOST Vineyards, Nova Scotia**

**Kristy's Family Restaurant**

**MacEwen Petroleum Inc.**

**National Arts Centre**

**Petit Bill's Bistro**

**Studio Kim Hairstyling**

**The Ottawa Conservatory Vocal and Dance Academy**

# **SILENT AUCTION INDIVIDUAL DONORS**

Winston Babin  
Marian Barton  
Rosemary Bernath  
Flo Boyco  
Celeste Bradbury-Marshall  
Lora Bruneau  
Jennifer Cunningham  
Melody Dallaire  
Elisabeth Dempsey  
Jacques Desrochers  
Gayle & Judy Dumsday  
Lise Eaman  
Joan Foster-Jones  
Hannie Fitzgerald  
Courtney & Gerard Garneau  
Jackie Hirvonen  
Susan Huddlestone  
Marilyn Johnson  
Victor Laurin  
Margaret Lavictoire  
Nicole Lefebvre  
Judith Madill  
Nancy MacGregor  
Anne Makhoul  
Marla (Fletcher) McAllister  
Liz McKeen  
Bev McKeen  
Muriel Moorcroft  
John & Lucie O'Keefe  
Joy Phillips-Johansen  
Al Ritchie  
Katharine Robinson  
Lydia Schuppli  
Catherine Semple  
Maureen Sheppard  
Louise Shiga  
Pam Smith  
Ron Stoltz  
Lindsay Thomson-Marmen  
Linda Walker  
David Williams  
Sylvia & Andy Young

## **RIP Ron Hynes**

### **“The Man of a Thousand Songs”**

Ron Hynes, the legendary singer/songwriter from Newfoundland, died in November 2015. A favourite of many members of Atlantic Voices, Ron was born in St. John's in December 1950, and was raised in Ferryland. He was a founding member of The Wonderful Grand Band, one of Newfoundland's most popular performing groups. Widely regarded as one of Canada's premier singer-songwriters, with a career spanning over 30 years, Hynes' songs have become part of the fabric of Newfoundland culture.

(Taken from Ron's website, <http://hynesite.org/> )

### **SONNY'S DREAM**

Sonny lives on a farm, on a wide open space  
Where you can take off your sneakers, and give up the race  
And you can lay down your head, by the sweet river bed  
But Sonny always remembers what it was his mamma said

#### **CHORUS**

*Oh Sonny don't go away, I am here all alone  
And your daddy's a sailor who never comes home  
And the nights get so long, and the silence goes on  
And I'm feeling so tired, I'm not all that strong....*

Sonny carries a load but he's barely a man  
There ain't all that to do, still he does what he can  
And he watches the sea, from a room by the stairs  
And the waves keep on rollin', they've done that for years

And it's a hundred miles to town, Sonny's never been there  
And he goes to the highway and stands there and stares  
And the mail comes at four, and the mailman is old  
Oh.. but he still has his dreams full of silver and gold....

Sonny's dreams can't be real, they're just stories he's read  
They're just stars in his eyes, they're just dreams in his head  
And he's hungry inside for the wild world outside  
And I know I can't hold him, though I tried and I tried and I tried.....



# Thank you!

**Atlantic Voices gratefully acknowledges the contributions and support of the following people:**

- Our corporate sponsors and silent auction donors
- Tom Barnes
- Stuart Huddleston
- Matthew Larkin
- Tracy Leblanc
- Helen Lücker
- Glenys Pike
- Ian Richardson
- Audrey Stewart
- Angie Stockley
- Ron Stoltz
- Judi Walton & Splash
- Capital City Chorus
- Centretown United Church
- Fumblin' Fingers
- Members of Atlantic Voices
- Our family members – we couldn't do it without you!

***And you, our welcoming and loyal audience!***



## *Sponsors*

*Atlantic Voices gratefully acknowledges the financial support of our sponsors:*

*Tradex*

*Merivale Fish Market*

*PQ Upholstery*

*Myers Motors*

*Kelly Funeral Home*

*Holistic Clinic*

*Speech Voice and Language Clinic*

*Glebe Apothecary*

*Advanced Software Concepts*

*Doyle Consulting*

*ipss*

*Robert Doyle*

*Thank You* 

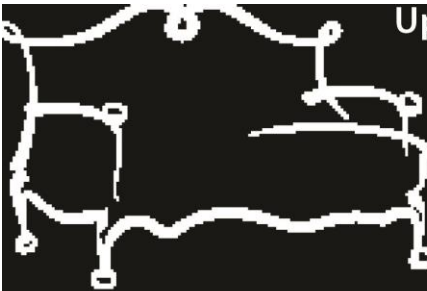


**Merivale Fish & Seafood Grill**  
[www.MerivaleFish.com](http://www.MerivaleFish.com)



**1480 Merivale Road (613) 723-2476**

Merivale Fish and Seafood Grill has been a family-operated fish market and restaurant, run by brothers Joe and Tony Epifano, for over 21 years in Nepean. Our market is stocked with the freshest fish in town and our grill is a cozy, family-oriented restaurant. With some of the best fish and chips in the city and a fish market with a variety of fish and seafood, you are sure to find something you like here!



## Upholstery Services

You dream it, we can build it!  
Antique and modern upholstery techniques with over 17 years experience. Quality work and timely service. Offering creative and environmental conscious options too.

To see some of our work please visit

[www.pqupholstery.com](http://www.pqupholstery.com)



please call 613.762.4264 or  
email : [pquholstery@gmail.com](mailto:pquholstery@gmail.com)

send pictures for free estimates

**upholstery**



# MYERS

CADILLAC • CHEV • BUICK • GMC

1200 Baseline Rd at Merivale

*Smart Buyers  
Buy at Myers*

**Ottawa's Full-Line GM Dealer**



**GMC**

**ALL NEW 2016**

**Cadillac ATS Sedan**



 7.9 L/100 Kms Hwy

PERFORMANCE • TECHNOLOGY • SAFETY • DETAILS

**ALL NEW 2016**

**Buick Encore**



 7.2 L/100 Kms Hwy

LUXURY MEETS UTILITY

**ALL NEW 2016**

**Chevrolet Cruze**



 5.6 L/100 Kms Hwy

MORE MILEAGE • MORE SPACE • MORE CONTROL • MORE SAFETY

Centrally located at 1200 Baseline at Merivale Rd.



**MYERS.ca**

**613-225-2277**

# Enjoy the Concert!

Kelly Funeral Home  
is proud to sponsor  
Atlantic Voices.

At your family's time of need or  
when planning ahead,  
rely on our trusted specialist.

Call for your FREE info kit:

**613-823-4747**



Kelly Funeral Home  
Barrhaven Chapel  
by Arbor Memorial

3000 Woodroffe Ave. • [www.kellyfh.ca](http://www.kellyfh.ca)



# Holistic Clinic

*Sports and Occupational  
Injury Management*

**Holistic Clinic**  
**2211 Riverside Drive, Suite 200**  
**Ottawa, ON, K1H 7X5**  
**Voice: 613.521.5355 • Fax: 613.521.4189**  
**[www.holisticclinic.ca](http://www.holisticclinic.ca)**



The  
Speech, Voice  
& Language  
Clinic

[www.speechvoice.ca](http://www.speechvoice.ca)

**Mary-Anne Zubrycky, M.A. & Associates**  
Speech-Language Pathologist  
Owner of The Speech, Voice and Language Clinic  
Clinical Director

[svlc@sympatico.ca](mailto:svlc@sympatico.ca)  
T: 613-820-4722  
F: 613-820-7097

Bell Mews  
2039 Robertson Road, Suite 256  
Ottawa, ON K2H 8R2

The Speech, Voice and Language Clinic provides the National Capital Region with high quality diagnostic and therapeutic services. Our mission is to provide skilled and caring service to individuals and their families with communication disorders.

The Speech, Voice and Language Clinic serves children and adults with communication needs. Our clients range from toddlers, preschoolers, school age children, teenagers and adults, to singers, actors, business executives and geriatric individuals. All of our therapists are registered with CASLPO, and the ongoing education of our therapists well exceeds provincial and national standards.



VISION | KNOWLEDGE | EXPERIENCE

# Doyle

C O N S U L T I N G

- Professional Development
- Conference | Event Planning
- Project Management
- Legal Consulting

25 Years Professional Experience

Susan M. Doyle, LL.B

e: [sdoyle@susandoyle.ca](mailto:sdoyle@susandoyle.ca)

t: 613-867-2923



ipss inc.

101 - 150 Isabella Street  
Office: (613) 232-2228

Ottawa ON K1S 1V7  
Fax: (613) 231-4888

ipss is an Ottawa-based IT security consulting firm that specializes in providing leading-edge IT security solutions and services to government and private sector organizations. ipss offers tailored IT security solutions from industry partners that enable assessment, detection, protection, and response in the enterprise - from mobile devices to data centres. ipss develops and delivers customized IT security training on computer network defence, and its team of cleared employees and contractors implements turn-key solutions for threat management and compliance, and security consulting services including threat risk assessments, vulnerability and penetration tests, security architecture, certification and accreditation services, and more.



778 BANK STREET  
OTTAWA, ONTARIO  
613-234-8587X33  
MON-FRI 9AM - 8PM  
SAT 9AM - 6PM  
SUN 12PM - 5PM

***Ottawa's Full Service and  
Innovative Compounding  
Pharmacy since 1984***

WE HAVE BEEN MEETING THE UNIQUE COMPOUNDING  
NEEDS OF CHILDREN, ADULTS AND DOMESTIC PETS FOR  
OVER 25 YEARS.

WE CARRY UNIQUE WELLNESS PRODUCTS AND  
EXCLUSIVE LINES OF NATURAL HEALTH SUPPLEMENTS

***Every Thursday is Senior's Day!  
20% off your purchase,  
excluding prescriptions***

**Business Process  
Optimization**

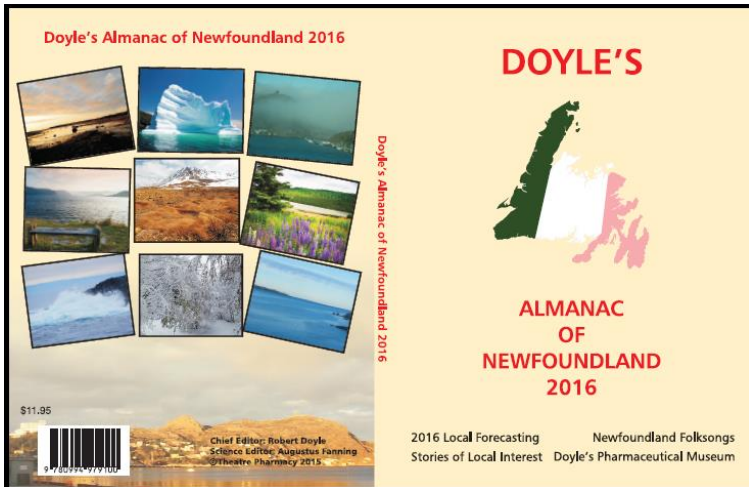
- Contract Management
- Document Management
- Form Management
- Configure, Price & Quote



Advanced Software Concepts

*"Solutions Tailored  
to Suit Your Business"*

[www.ascnet.com](http://www.ascnet.com)



Available by contacting Robert Doyle:  
 Phone 709 726 0197  
 E-mail: [doylesalmanac@gmail.com](mailto:doylesalmanac@gmail.com)  
 Website: [www.doylesalmanacnl.ca](http://www.doylesalmanacnl.ca)  
 \$11.95 plus \$5.99 tax&shipping

\*\*\*\*\*



Our new Atlantic Voices Mascot is the litter sister of our former Mascot, Atlantiika. She is a Newfoundland Dog named 'SS Maritime Splish, Splash', CD, DD, BDD, WRDX, CGN (meaning Companion Dog, Draft Dog, Brace Draft Dog, Water Rescue Dog Excellent, and Canine Good Neighbour), a.k.a. "Splash". Splash was born July 18<sup>th</sup>, 2007. As is common of her breed, Splash loves people, especially children, and is very gentle. Like many of the Atlantic Voices choir members, Splash's genes go back to the island of Newfoundland. Her ancestors loved the sea and the people of the island. These strong waterdogs were loyal and loving companions who worked very hard on shore and at sea. They pulled in fishing nets, delivered mail, and hauled logs from the forests. They often served as 'living lifelines', rescuing people from the sea. Splash is proud to be the Mascot of Atlantic Voices and hopes that you will love the songs of the sea as much she does!